



**INSTRUKCJA OBSŁUGI  
REDRAGON M694-RGB**

**Drogi Użytkowniku**

Dziękujemy za wybranie marki Redragon. Przed pierwszym użyciem przeczytaj instrukcję. Aby chronić swoje prawa i korzystać z lepszej obsługi klienta, zwróć uwagę na nasze warunki gwarancji.

1. W okresie gwarancji zapewniamy naprawę lub wymianę produktu w przypadku usterek wynikających z wad materiałowych lub produkcyjnych. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania, samodzielnego demontażu, mechanicznych uszkodzeń, kontaktu z wodą, niewłaściwego podłączenia lub działania sił zewnętrznych, takich jak pożar, powódź czy inne klęski żywiołowe.
2. Części eksploatacyjne (np. stopka) oraz części zamienne nie są objęte naszą gwarancją.

**Dane producenta i importera**

Producent: Redragon

Importer i dystrybutor:

ITRG-ZIĘBA-MAGIERA-STYLIŃSKI SPÓŁKA JAWNA

Christo Botewa 6B/B4

30-798 Kraków, Polska

NIP: 9452174051

## Opis produktu

Redragon M694-RGB HANA to mysz stworzona z myślą o tych, którzy poszukują precyzji i wygody zamkniętej w lekkiej konstrukcji. Dzięki trzem trybom połączenia – 2.4 GHz, Bluetooth i przewodowemu USB-C – bez problemu będzie pasowała do indywidualnego stylu pracy i grania. Wyposażona w sensor o czułości do 7200 DPI, 6 programowalnych przycisków i efektowne podświetlenie RGB, oferuje nie tylko funkcjonalność, ale i charakter. Z lekką, przewiewną konstrukcją typu plaster miodu oraz wytrzymałą baterią 700mAh staje się niezawodnym towarzyszem każdego dnia.

### Zawartość zestawu:

- ✓ Mysz Redragon M694
- ✓ Odbiornik USB 2.4 GHz
- ✓ Przewód USB-C do USB-A (1,5 m)
- ✓ Instrukcja obsługi

### Specyfikacja

- Wymiary myszki: 122 × 70 × 39 mm
- Waga: 83 g
- Typ przycisków: Huano
- Żywotność przycisków: 20 mln
- Zasilanie: wbudowany akumulator Litowy 700 mAh
- Tryby połączenia: przewodowy / bezprzewodowy 2.4 GHz / Bluetooth
- Rozdzielczość: 800/1200/1600/3200/7200 DPI
- Ilość przycisków: 5 + 2 (ustawienie DPI)
- Obsługiwane systemy operacyjne: Windows, Mac OS, Linux
- Oprogramowanie: dostępne na stronie producenta (dla systemu Windows)

### Maksymalna moc radiowa i parametry anteny

Częstotliwość pracy: 2402 MHz – 2480 MHz

Liczba kanałów: 79 kanałów (SRD 2.4G), 40 kanałów (Bluetooth Low Energy)

Odstęp między kanałami: 1 MHz (SRD 2.4G), 2 MHz (Bluetooth Low Energy)

Typ modulacji: GFSK

Rodzaj anteny: Zintegrowana antena PCB

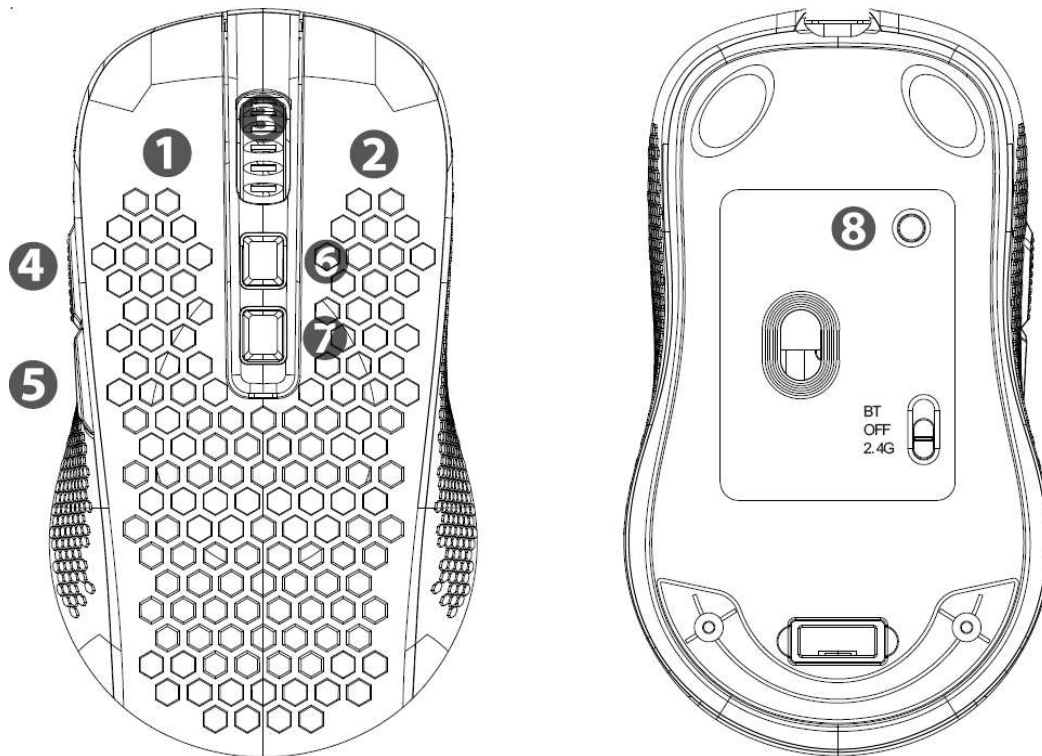
Maksymalny zysk anteny: 2,08 dBi – dla modułu myszy, 1,66 dBi – dla odbiornika USB

Maksymalna moc wyjściowa (EIRP): 1,99 dBm

EIRP: 1,99 dBm < 20 dBm

Spełnia wymagania: EN 50663:2017, EN 62479:2010

## Podłączenie i używanie myszki



### Przyciski

1. Lewy przycisk myszy
2. Prawy przycisk myszy
3. Kółko przewijania (klikane jako środkowy przycisk myszy)
4. Przycisk boczny – funkcja domyślna: **Do przodu**
5. Przycisk boczny – funkcja domyślna: **Wstecz**
6. Przycisk DPI +
7. Przycisk DPI –
8. Przycisk parowania BT
9. Przetąacznik zasilania: **BT/OFF/2.4G**

### Podłączanie przewodowe

1. Podłącz myszkę za pomocą dołączonego kabla do komputera.
2. Komputer automatycznie rozpozna i skonfiguruje mysz w trybie przewodowym.
3. Po zakończeniu konfiguracji mysz będzie gotowa do użycia.

## **Parowanie bezprzewodowe 2.4G**

1. Przesuń przełącznik zasilania na spodzie myszy do pozycji **2.4G**.
2. Wyjmij odbiornik USB i podłącz go do dowolnego dostępnego portu USB w komputerze. Pamiętaj, że odbiornik USB można przechowywać na spodzie myszy.
3. Naciśnij dowolny przycisk na myszy – komputer automatycznie rozpozna i skonfiguruje mysz.

## **Parowanie bezprzewodowe BT**

1. Przesuń przełącznik zasilania na spodzie myszy do pozycji **BT**.
2. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy **przycisk parowania** na spodzie myszy.
3. Włącz funkcję Bluetooth w komputerze lub tablecie, wyszukaj dostępne urządzenia i wybierz **BT5.1 Mouse** w celu połączenia.

## **Regulacja i wskazanie DPI**

Za kółkiem przewijania dostępny jest wskaźnik DPI informujący kolorem podświetlenia o obecnym ustawieniu:

- Czerwony - 800 DPI
- Niebieski - 1200 DPI
- Zielony - 1600 DPI
- Fioletowy - 3200 DPI
- Żółty - 7200 DPI

## **Regulacja i wskaźnik częstotliwości raportowania**

Naciśnij przycisk 3 (przycisk środkowy) + przycisk 4 (do przodu), aby cyklicznie zmieniać częstotliwość raportowania: 125 Hz / 250 Hz / 500 Hz / 1000 Hz.

Podczas regulacji częstotliwości dioda LED w rolce będzie migać na biało:

- 1 mignięcie – 125 Hz
- 2 mignięcia – 250 Hz
- 3 mignięcia – 500 Hz
- 4 mignięcia – 1000 Hz

**Uwaga:** regulacja częstotliwości raportowania nie jest dostępna w trybie BT.

## **Przetwarzanie efektów podświetlenia**

Naciśnij przycisk 3 (przycisk środkowy) + przycisk 5 (wstecz), aby cyklicznie przetaczać efekty podświetlenia myszy:

**Świecenie ciągłe** (domyślnie niebieski) – **Oddychanie w jednym kolorze** (domyślnie niebieski) – **Kolorowy ogon** – **Neon** – **Falowanie** – **Oddychanie tęczowe**.

## **Funkcja automatycznego uśpienia i oszczędzania energii**

Mysz przejdzie w tryb uśpienia, jeśli nie będzie używana przez 3 minuty — aby ją wybudzić, wystarczy ją poruszyć lub kliknąć dowolny przycisk. Po 10 minutach bezczynności mysz przejdzie w tryb oszczędzania energii — aby ją wybudzić, kliknij dowolny przycisk.

## **Ładowanie baterii**

1. **Gdy bateria jest bliska wyczerpania, podświetlenie kółka przewijania zacznie migać na czerwono** – oznacza to konieczność ładowania myszy.
2. Podłącz mysz do komputera za pomocą kabla USB-C do USB-A.
3. Podczas ładowania dioda LED w rolce będzie świecić na czerwono w sposób ciągły. Po pełnym naładowaniu zmieni kolor na odpowiadający aktualnemu ustawieniu DPI.
4. **WAŻNE:** Na czas dłuższego przechowywania przesunij przełącznik zasilania myszy w pozycję **OFF (Wył.)**

**⚠ OSTRZEŻENIE: NIE ŁADOWAĆ MYSZY Z GNIAZDKA ŚCIENNEGO!**

**Maksymalne napięcie wejściowe: 5V – 2A.**

## **Często zadawane pytania (FAQ)**

### **1. Brak reakcji myszki**

- Połączenie przewodowe: Sprawdź, czy kabel USB jest poprawnie podłączony do komputera lub spróbuj innego portu USB.
- Połączenie bezprzewodowe: Sprawdź, czy akumulator jest naładowany a odbiornik 2,4 GHz włożony do portu USB
- Połączenie Bluetooth: Sprawdź czy myszka jest poprawnie sparowana z komputerem.

### **2. Zalanie płynem**

- Natychmiast odłącz myszkę, usuń nadmiar płynu i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

### **3. Zasady bezpieczeństwa dotyczące baterii**

- NIE wymieniaj baterii na model innego typu.
- NIE używaj urządzenia, jeśli bateria jest uszkodzona, np. rozdarta, zdeformowana, przecieka lub wydziela zapach elektrolitu.
- NIE dotykaj baterii, jeśli materiał wycieknie – w razie kontaktu ze skórą lub oczami natychmiast skonsultuj się z lekarzem.

### **Konserwacja i czyszczenie**

- Używaj suchej, miękkiej ściereczki do czyszczenia myszki.
- Nie stosuj agresywnych środków chemicznych ani sprężonego powietrza o wysokim ciśnieniu.

### **Utylizacja i recykling**

- Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj urządzenia do odpadów komunalnych – oddaj je do odpowiedniego punktu zbiórki.

### **Gwarancja**

Gwarantem jest:

**ITRG-ZIĘBA-MAGIERA-STYLIŃSKI SPÓŁKA JAWNA**

Christo Botewa 6B/B4, 30-798 Kraków, Polska

NIP: 9452174051

Produkt objęty jest **24-miesięczną gwarancją** od daty zakupu, obejmującą wady materiałowe i produkcyjne. Serwis realizowany jest na podstawie dowodu zakupu po przekazaniu urządzenia do sprzedawcy. **Reklamację należy zgłosić bezpośrednio u sprzedawcy.**

**Gwarancja nie obejmuje:**

- Normalnego zużycia.
- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.
- Awarii wynikających z nieprawidłowego montażu lub stosowania niekompatybilnych akcesoriów.
- Napraw przeprowadzanych przez nieautoryzowane osoby.
- Uszkodzeń wynikających z działania czynników zewnętrznych, takich jak pożar, powódź czy wyładowania atmosferyczne.

Gwarancja obowiązuje **na terenie Rzeczypospolitej Polskiej** i nie wpływa na uprawnienia konsumenta wynikające z przepisów o rękojmi.

Dziękujemy za wybór **myszki Redragon M918 K1NG**.

Życzymy satysfakcjonującego użytkowania.

#### Instrukcja dotycząca ochrony środowiska




To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.

Tego sprzętu nie wyrzucać do odpadów komunalnych!!! Wyrób należy utylizować poprzez selektywną zbiórkę w punktach do tego przygotowanych. Szczegółowe kwestie są regulowane przez przepisy prawne danego kraju

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz nie właściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

	<p>Oznakowanie CE wskazuje, że dany produkt wprowadzony na rynek europejski jest bezpieczny oraz <b>zgodny z wymaganiami dyrektyw unijnych</b> dotyczących zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## TŁUMACZENIE / TRANSLATION

Niniejszy dokument stanowi tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności sporządzonej w języku angielskim

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



W odniesieniu do: ITRG-Zięba-Magiera-Styliński Spółka Jawna

My, Eastern Times Technology Co. Ltd

Adres: Building C&D, Nan An Industry Park, Youganpu Village, Fenggang City, Guangdong, China

Oświadczamy, że następujące urządzenie jest zgodne z Dyrektywą Rady EC w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE wydaną przez Komisję Wspólnoty Europejskiej.

**Nazwa produktu:** Myszka

**Numer modelu:** M694-RGB

**Znak towarowy:** Redragon

### **Obowiązujące normy:**

EN55032:2015+A11:2020+A1:2020

ENIEC61000-3-2:2019 +A1:2021

EN55035:2017+A11:2020

EN61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022-01

ENIEC62368-1;2020+A11:2020

EN50663:2017, EN62479:2010

ETSI EN 300 328 v2.2.2(2019-07); ETSI EN 300 440 v 2.2.1(2018-07)

Ponadto oświadczamy, że w przypadku naruszenia tej Dyrektywy, świadomie lub nieświadomie, nasza firma ponosi pełną odpowiedzialność i przyjmie wszelkie konsekwencje w postaci odszkodowań lub kar nałożonych przez odpowiednie organy, jeśli produkt zostanie wprowadzony do obrotu.

Podpis i pieczęć firmowa:

Sippin (Sales Manager)

Data: 19 maja 2026 r.